

Niederschrift  
über die öffentliche Sitzung des  
Gemeinderates  
der Marktgemeinde  
Hohenau an der March  
vom 01. Juni 2010

## Niederschrift

über die am Dienstag, dem 01. Juni 2010, um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses stattgefundene Sitzung des Gemeinderates der Marktgemeinde Hohenau an der March.

Vorsitzender: Bürgermeister Robert Freitag

Anwesend:

Vizebürgermeister Wolfgang Gaida	GGR Theresia Eger
GGR Erwin Gradner	GGR Dieter Koch
GGR Eva Kramberger	GR Ing. Herbert Bartosch
GR Horst Böhm	GR Ing. Herbert Gaida
GR Nicole Gruy	GR Roman Hallas
GR Mario Kamann	GR Bettina Sowa
GR Christian Van der Vyver	GR Gerhard Wallner
Peter Hörwey	

Entschuldigt:

- GGR Mag. Elisabeth Schaludek-Paletschek
- GGR Mag. Matthias Hofer
- GR Mag. Thomas Gaida
- GR Margit Römer

Der Vorsitzende begrüßt die Mitglieder des Gemeinderates und eröffnet um 19.00 Uhr die Sitzung. Er stellt die Anwesenheit von 15 Gemeinderatsmitgliedern, demnach auch die Beschlussfähigkeit der Sitzung fest. Die Tagesordnung wurde mit der rechtzeitig zugestellten Sitzungseinladung bekannt gegeben.

### **TOP 1: Genehmigung der Gemeinderatssitzungsprotokolle vom 04. März 2010 und 13. April 2010**

Gegen die Protokolle vom 04. März 2010 und 13. April 2010 werden keine Einwände erhoben, weshalb diese als genehmigt zu betrachten sind. Die Vertreter der Parteien werden um Unterfertigung ersucht.

### **TOP 2: Hörwey Peter, Angelobung als Gemeinderat**

Der Vorsitzende berichtet, dass Herr Peter Hörwey bei der Gemeinderatswahl am 14. März 2010 zum Gemeinderat der Marktgemeinde Hohenau an der March (Listenplatz 13 der Wahlpartei „Sozialdemokratische Partei Österreichs“) gewählt wurde und bei der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates am 13. April 2010 nicht anwesend war.

Die Angelobung als Gemeinderat gemäß § 97 NÖ Gemeindeordnung 1973 wird vorgenommen.

### **TOP 3: Posteingang:**

#### **a) Studentenverbindung K.Ö.St.V Nordmark, Einladung zur Ausstellung**

Der Vorsitzende teilt mit, dass die Studentenverbindung K.Ö.St.V Nordmark zur Ausstellung „90 Jahre katholisch österreichische Studentenverbindung Nordmark in Hohenau an der March“ ins Museum am Freitag, 04. Juni 2010 um 19 Uhr einladet.

#### **b) Rad-Info-Treff**

Der Vorsitzende teilt mit, dass die Eröffnung des RAD-INFO-TREFFS am 06. Juni 2010 aufgrund der nicht rechtzeitigen Lieferung des Unterstandes auf unbestimmte Zeit verschoben wird.

#### **c) Überprüfung Finanzamt**

Der Vorsitzende berichtet, dass das Finanzamt, 1030 Wien, eine Prüfung über den Zeitraum 2006 bis 2008 durchgeführt hat. Es wurden die Sozialversicherung, die Lohnsteuer und die Kommunalsteuer überprüft. Das Prüfergebnis wird zur Kenntnis gebracht.

#### **d) Verordnung über die Erhebung von Ortstaxen**

Der Vorsitzende berichtet, dass das Amt der NÖ Landesregierung die in der Sitzung des Gemeinderates vom 04. März 2010 beschlossene Verordnung über die Erhebung von Ortstaxen nach Prüfung gemäß § 88 der NÖ Gemeindeordnung 1973, LGBl. 1000 zur Kenntnis genommen hat.

#### **e) Mandatsverzicht, GR Gruber Josef**

Der Vorsitzende berichtet, dass GR Josef Gruber mit Schreiben vom 17. Mai 2010, entsprechend den Bestimmungen des § 110 Absatz 1 NÖ Gemeindeordnung 1976, mit Wirkung 01. Juni 2010 auf sein Mandat als Gemeinderat der Marktgemeinde Hohenau an der March verzichtet. Der Verzicht wurde am 24. Mai 2010 rechtskräftig.

#### **f) Aufnahmen Bauhof**

Der Vorsitzende teilt mit, dass ab 12. April 2010 für die Dauer von 6 Monaten Herr Albert Medlitsch am Bauhof vollbeschäftigt aufgenommen wurde. Vom AMS werden 2/3 der Kosten übernommen.

Weiters teilt der Vorsitzende mit, dass ab 28. April 2010 ebenfalls für die Dauer von 6 Monaten Herr Ernst Buchta am Bauhof vollbeschäftigt aufgenommen wurde. Vom AMS werden ebenfalls 2/3 der Kosten übernommen.

#### **g) OMV Bohrungen, Benützung Weg**

Der Vorsitzende berichtet, dass der OMV Austria Exploration & Produktion GmbH, 2230 Gänserndorf im Gemeindegebiet von Hohenau zur Benützung bzw. Ausbau des Weges (Parzelle 3111/70, EZ 1234 KG Hohenau an der March) als Zufahrt zur Bergbauanlage – Rabensburg 15 – für Bohrungen eine Bewilligung seitens der Gemeinde erteilt wurde.

#### **h) Veranstaltungen vom Ersten Musikverein Grenzland Hohenau, Einladung**

Der Vorsitzende teilt mit, dass zu der Open-Air Veranstaltung des Ersten Musikvereins Grenzland Hohenau an der March, am 18. und 19. Juni 2010 in der Parkanlage beim Musikhaus eingeladen wird.

#### **TOP 4: Gebarungsprüfung durch den Prüfungsausschuss**

Der Vorsitzende bringt zur Kenntnis, dass der Prüfungsausschuss der Marktgemeinde Hohenau an der March am 25. Mai 2010 eine angesagte Gebarungsprüfung durchgeführt hat und der Prüfbericht vorliegt.

### **TOP 5: Freiwillige Feuerwehr Hohenau an der March, Feuerwehrjugend; Gebrauch des Gemeindegewappens**

Der Vorsitzende berichtet, dass mit Schreiben vom 25. Mai 2010 Herr Feuerwehrkommandant HBI Alfred Grössl namens der Feuerwehrjugend der Freiwilligen Feuerwehr Hohenau an der March um die Bewilligung zum Gebrauch des Gemeindegewappens der Marktgemeinde Hohenau an der March auf je 70 Stück Wimpel und Urkunden, welche als Erinnerung an die teilnehmenden Feuerwehrjugendgruppen, Bewerber und Helfer der Bewerbsveranstalter des Feuerwehrjugend-Bewerbes am 27. Juni 2010 in Hohenau an der March verteilt werden, ersucht.

Für die Bewilligung ist gemäß Gemeinde-Verwaltungsabgabenverordnung 1973, LGBI. 3800/2-4, eine Verwaltungsabgabe in Höhe von EUR 290,69 vorzuschreiben.

Gleichzeitig mit Erteilung der Bewilligung zum Gebrauch des Gemeindegewappens soll eine Subvention in Höhe von EUR 290,69 gewährt werden.

#### **Antrag des Vorsitzenden:**

Der Gemeinderat möge beschließen, dass die Freiwillige Feuerwehr Hohenau an der March, Feuerwehrjugend, vertreten durch den Feuerwehrkommandant HBI Alfred Grössl, 2273 Hohenau an der March, Burggraben 1, entsprechend der Bestimmungen des § 4 Absatz 3 NÖ Gemeindeordnung 1973, LGBI. 1000-16, die Bewilligung zum befristeten Gebrauch des Gemeindegewappens der Marktgemeinde Hohenau an der March auf je 70 Stück Wimpel und Urkunden, welche als Erinnerung an die teilnehmenden Feuerwehrjugendgruppen, Bewerber und Helfer der Bewerbsveranstalter des Feuerwehrjugend-Bewerbes am 27. Juni 2010 in Hohenau an der March verteilt werden, erhält.

Der Freiwilligen Feuerwehr Hohenau an der March, Feuerwehrjugend, wird gleichzeitig eine Subvention in Höhe von EUR 290,69 gewährt.

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### **TOP 6: Musikschule Hohenau, Beitrag Mitbenützung Musikhaus**

Der Vorsitzende berichtet, dass die Musikschule Hohenau regelmäßig Musikinstrumente und das Musikhaus des Ersten Musikvereines Grenzland Hohenau in der Bahnstraße 36a zur Abhaltung von Einzelunterricht sowie Gruppenspiel und Gesang benützt. Die jährliche Gesamtstundenanzahl für die Benützung des Musikhauses beträgt durchschnittlich 230.

Für die Benützung soll eine jährliche Rückvergütung an den Musikverein in Höhe von EUR 1.800,- geleistet werden.

#### **Antrag des Vorsitzenden:**

Der Gemeinderat möge beschließen, dass dem Ersten Musikverein Grenzland Hohenau ab 2009 eine jährliche Rückvergütung für die regelmäßige Benützung von Musikinstrumenten und des Musikhauses des Ersten Musikvereines Grenzland Hohenau in der Bahnstraße 36a zur Abhaltung von Einzelunterricht sowie Gruppenspiel und Gesang durch die Musikschule Hohenau in Höhe von EUR 1.800,-- zuerkannt wird.

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

## **TOP 7: Gewährung von außerordentlichen Subventionen**

### **a) Subvention an Weinbauverein Hohenau an der March**

Der Vorsitzende berichtet, dass der Weinbauverein Hohenau an der March mit Schreiben vom 10. Mai 2010 um Gewährung einer außerordentlichen Subvention als Beitrag zu den Kosten des Festakts „65 Jahre Weinbauverein Hohenau an der March“ im Jahr 2010 ersucht.

#### **Antrag des Vorsitzenden:**

Der Gemeinderat möge beschließen, dass dem Weinbauverein Hohenau an der March eine außerordentliche Subvention von EUR 1.000,-- als Beitrag zu den Kosten des Festakts „65 Jahre Weinbauverein Hohenau an der March“ im Jahr 2010 gewährt wird.

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### **b) Subvention an Grenzlandchor Hohenau**

Der Vorsitzende berichtet, dass der Grenzlandchor Hohenau mit Schreiben vom 12. Mai 2010 um Gewährung einer außerordentlichen Subvention als Beitrag zu den Kosten der Jubiläumsveranstaltungen anlässlich des 30jährigen Bestehens im Jahr 2010 ersucht.

#### **Antrag des Vorsitzenden:**

Der Gemeinderat möge beschließen, dass dem Grenzlandchor Hohenau eine außerordentliche Subvention von EUR 1.000,-- als Beitrag zu den Kosten der Jubiläumsveranstaltungen anlässlich des 30jährigen Bestehens im Jahr 2010 gewährt wird.

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### **c) Subvention an ASV Hohenau**

Der Vorsitzende berichtet, dass der ASV Hohenau mit Schreiben vom 12. Mai 2010 um Gewährung einer außerordentlichen Subvention als Beitrag zu den Kosten der Festveranstaltungen „90 Jahre ASV Hohenau“ vom 25. Juli bis 01. August 2010 ersucht.

#### **Antrag des Vorsitzenden:**

Der Gemeinderat möge beschließen, dass dem ASV Hohenau eine außerordentliche Subvention von EUR 1.000,-- als Beitrag zu den Kosten der Festveranstaltungen „90 Jahre ASV Hohenau“ vom 25. Juli bis 01. August 2010 gewährt wird.

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### **d) Subvention an Freiwillige Feuerwehr Hohenau an der March**

Der Vorsitzende berichtet, dass die Freiwillige Feuerwehr Hohenau an der March mit Schreiben vom 10. Mai 2010 um Gewährung einer außerordentlichen Subvention als Beitrag zu den Gesamtkosten von EUR 6.200,-- für den Ankauf eines Druckbelüfters und eines Rettungsgeräts ersucht.

**Antrag des Vorsitzenden:**

Der Gemeinderat möge beschließen, dass der Freiwilligen Feuerwehr Hohenau an der March eine außerordentliche Subvention von EUR 3.000,-- als Beitrag zu den Kosten für den Ankauf eines Druckbelüfters und eines Rettungsgeräts gewährt wird.

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**TOP 8: Gewährung einer Förderung „Abbruchreife Bausubstanz“**

Der Vorsitzende teilt mit, dass Herr Catalin Galca mit Schreiben vom 23. Juni 2009 um Förderung der Kosten für den angefallenen Bauschutt im Zusammenhang mit den Sanierungs- und Renovierungsmaßnahmen am Haus Hohenau an der March, Rathausstraße 17 ersucht.

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Hohenau an der March hat am 19. Dezember 2007 die Richtlinie für die Förderung „Abbruchreife Bausubstanzen“ gültig ab 01. Jänner 2008 beschlossen. Aufgrund der vorgelegten Rechnungen und der Bestimmungen der genannten Richtlinie besteht die Möglichkeit zur Gewährung einer Förderung in Höhe von EUR 4.273,-- .

**Antrag des Vorsitzenden:**

Der Gemeinderat möge beschließen, dass Herrn Catalin Galca, wohnhaft in 2273 Hohenau an der March, Forsthausgasse 5, entsprechend seines Ansuchens vom 23. Juni 2009 und der Richtlinie für die Förderung „Abbruchreife Bausubstanzen“ der Marktgemeinde Hohenau an der March, eine einmalige Förderung in Höhe von EUR 4.273,-- für von ihm bezahlte Deponiekosten im Rahmen der Sanierungs- und Renovierungsarbeiten des Hauses Hohenau an der March, Rathausstraße 17, zuerkannt wird.

Die Förderung wird über die Kommunalabgaben des geförderten Objektes gutgeschrieben.

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**TOP 9: Gemeindebücherei, Leitung, Neubestellung**

Der Vorsitzende berichtet, dass Frau Elfriede Hestera mit Schreiben vom 25. Februar 2010 die Leitung der Gemeindebücherei mit Ablauf 30. April 2010 zurückgelegt hat.

Frau Hestera wurde mit Gemeinderatsbeschluss vom 30. November 1988 mit Wirkung 01. Oktober 1988 zur Leiterin bestellt.

Für die Neubestellung mit Wirkung 01. Mai 2010 für unbestimmte Zeit ist Frau Rosa Kammerer, geboren am 18. April 1968, wohnhaft in Hohenau an der March, Hauptstraße 78, vorgesehen.

**Antrag des Vorsitzenden:**

Der Gemeinderat möge beschließen, dass Frau Rosa Kammerer, geboren am 18. April 1968, wohnhaft in 2273 Hohenau an der March, Hauptstraße 78, mit Wirkung 01. Mai 2010 für unbestimmte Zeit zur Leiterin der Gemeindebücherei der Marktgemeinde Hohenau an der March bestellt wird. Die monatliche Entschädigung beträgt derzeit EUR 180,--.

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

Vor Behandlung des Tagesordnungspunktes 10 wird die Öffentlichkeit von der weiteren Sitzungsteilnahme ausgeschlossen.

**TOP 10: Personalangelegenheiten**

*a) Johann Altmann*

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

*b) Aurelia Tutschek*

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

*c) Susanne Mauer*

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

*d) Erich Schöberl*

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

*e) Margot Swatschina*

**Beschluss: Der Antrag wird angenommen.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

Nachdem die Tagesordnung erschöpft ist und keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, wird die Sitzung um 19.21 Uhr geschlossen.

Vertreter der Parteien:

Bürgermeister:

Schriftführer: